Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 19. janvāris),

ar ko pieņem saistības, kas piedāvātas sakarā ar antidempinga procedūru attiecībā uz dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes lējumu importu

(2006/109/EK)

(OV L 047 , 17.2.2006, lpp. 59)

Labota ar:

►**C1** Kļūdu labojums, OV L 095 , 4.4.2006, lpp. 12 (2006/109/EK)

▼B

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 19. janvāris),

ar ko pieņem saistības, kas piedāvātas sakarā ar antidempinga procedūru attiecībā uz dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes lējumu importu

(2006/109/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ([1]) (”pamatregula”), un jo īpaši tās 8. pantu,

pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. **PROCEDŪRA**

(1) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1212/2005 ([2]) (”galīgā regula”) noteica galīgos antidempinga maksājumus konkrētu Ķīnas Tautas Republikas (”KTR”) izcelsmes lējumu importam.

(2) Galīgās regulas publicēšanas laikā Komisija nevarēja pieņemt saistības. Izmeklēšanā, pēc kuras ieviesa galīgos pasākumus, vairāki ražotāji eksportētāji izteica nodomu piedāvāt cenu saistības, bet tie regulas 8. panta 2. punktā minētajā termiņā neiesniedza pietiekami pamatotus saistību piedāvājumus. Neskatoties uz to, kā noteikts pamatregulas 152. apsvērumā, Padome, ņemot vērā to, ka tirgus dalībniekiem (galvenokārt mazajiem un vidējiem uzņēmumiem) šis ir sarežģīts jautājums un to, ka pirms galīgās izziņošanas nav notikusi sākotnējā izziņošana, uzskatīja, ka tiem izņēmuma kārtā saistību piedāvājumus var atļaut iesniegt pēc noteiktā termiņa.

B. **SAISTĪBAS**

(3) Pēc iepriekšminētā termiņa Ķīnas Iekārtu un elektronikas ražojumu importa un eksporta tirdzniecības palāta (turpmāk ”*CCCME*”) un 20 Ķīnas uzņēmumi vai uzņēmumu grupas, kas sadarbojās, tostarp vienas grupas saistītais importētājs (turpmāk ”uzņēmumi”), piedāvāja uzņemties kopīgas saistības. Saistības paredz, ka, ja tās pārkāpj viens no uzņēmumiem vai *CCCME*, uzskata, ka tās ir pārkāpuši visi dalībnieki. Tomēr, ņemot vērā to, ka saistītā importētāja Kopienā tālākpārdošana nav *CCCME* aizgādnībā, šī saistītā importētāja vai tā saistīto ĶTR eksportētāju veikti pārkāpumi tiks uzskatīti vienīgi par attiecīgās grupas pārkāpumiem. Saistību piedāvājumu atbalstīja Ķīnas iestādes.

(4) Ar šo *CCCME* un uzņēmumi uzņemas saistības nodrošināt to, ka attiecīgā ražojuma eksporta cena ir vienāda vai lielāka par minimālo cenu, kas noteikta tādā līmenī, lai likvidētu dempinga zaudējumus radošo ietekmi. Turklāt iesniegtajā piedāvājumā paredzēta attiecīgā ražojuma minimālās cenas indeksācija saskaņā ar tā galvenās izejvielas – spoguļčuguna – starptautiskām publiskām etaloncenām, ņemot vērā to, ka lējumu cenas ievērojami atšķiras atkarībā no spoguļčuguna cenām.

(5) Ņemot vērā iepriekšminēto, Komisija uzskata, ka *CCCME* un uzņēmumu kopīgas saistības ir pieņemamas, jo tās likvidē dempinga zaudējumus radošo ietekmi. Turklāt detalizētie ziņojumi, ko *CCCME* un uzņēmumi apņēmās regulāri iesniegt Komisijai, nodrošinās efektīvu uzraudzību, un tādēļ uzskata, ka saistību apiešanas risks ir ierobežots.

([1]) OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2117/2005 (OV L 340, 23.12.2005., 17. lpp.).
([2]) OV L 199, 29.7.2005., 1. lpp.

▼B

(6) Lai Komisija varētu efektīvi uzraudzīt saistību izpildi, kad attiecīgajam muitas dienestam tiek iesniegts pieprasījums par laišanu brīvā apgrozībā, atbrīvojumu no maksājuma saņem ar noteikumu, ka ir iesniegta faktūra, kurā norādīti vismaz tā informācija, kas minēta Padomes Regulas (EK) Nr. 268/2006 ([1]) pielikumā. Šāda informācija ir nepieciešama arī tādēļ, lai muitas dienesti varētu pietiekami precīzi pārbaudīt, vai sūtījums atbilst tirdzniecības dokumentiem. Ja šāds rēķins netiek iesniegts vai ja tas neatbilst muitā uzrādītajam ražojumam, tā vietā maksājams attiecīgais iepriekšminētajā regulā noteiktais antidempinga maksājums.

(7) Lai turpmāk nodrošinātu saistību efektīvu izpildi, importētāji ar iepriekš minētās Padomes regulas starpniecību ir informēti, ka ikviena saistību pārkāpuma dēļ attiecīgajam darījumam var retrospektīvi piemērot antidempinga maksājumu.

(8) Saistību pārkāpuma vai neizpildes gadījumā, vai gadījumā, ja Komisija atsakās atzīt saistības, saskaņā ar pamatregulas 8. panta 9. punktu automātiski piemēro pamatregulas 9. panta 4. punktā noteikto antidempinga maksājumu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ar šo pieņem saistības, ko sakarā ar antidempinga procedūru attiecībā uz dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes lējumu importu piedāvā *CCCME* un turpmāk minētie ražotāji, kas sadarbojās.

Uzņēmums	TARIC papildu kods
Beijing Tongzhou Dadusche Foundry Factory, East of Dongtianyang Village, Dadushe, Tongzhou Beijing	A708
Botou City Simencun Town Bai Fo Tang Casting Factory, Bai Fo Tang Village, Si Men Cun Town, Bo Tou City, 062159, Hebei Province	A681
Botou City Wangwu Town Tianlong Casting Factory, Changle Village, Wangwu Town, Botou City, Hebei Province	A709
Changan Cast Limited Company of Yixian Hebei, Taiyuan main street, Yi County, Hebei Province, 074200	A683
Changsha Jinlong Foundry Industry Co., Ltd., 260, Jinchang Road, JinJing Town, Changsha, Hunan	A710
Changsha Lianhu Foundry, Lianhu Village, Yuhuating Town, Yuhua District, Changsha, Hunan	A711
Ko ražo un pārdod *GB Metal Products Co., Ltd. Zhuanlu Town, Dingzhou, Hebei* vai ražo *GB Metal Products Co., Ltd. Zhuanlu Town, Dingzhou, Hebei* un pārdod saistītais tirdzniecības uzņēmums *GB International Trading Shanghai Co Ltd, B301–310 Yinhai Bldg., 250 Cao Xi Rd., Sanghai*	A712
Guiyang Bada Foundry Co., Ltd., Mengguan Huaxi Guiyang, Guizhou	A713
Hebei Jize Xian Ma Gang Cast Factory, Nankai District. Xiao Zhai Town, Jize County, Handan City, Hebei	A714
Ko ražo un pārdod *Hebei Shunda Foundry Co., Ltd. Qufu Road, Quyang, 073100, PRC* vai ražo *Hebei Shunda Foundry Co., Ltd. Qufu Road, Quyang, 073100, PRC* un pārdod saistītais tirdzniecības uzņēmums *Success Cast Tech-Ltd., 603A Huimei Business Centre 83 Guangzhou Dadao(s), Guangzhou 510300*	A715

([1]) Sk. šā *Oficiālā Vēstneša* 3. lpp.

▼**B**

Uzņēmums	TARIC papildu kods
Hong Guang Handan Cast Foundry Co., Ltd., Nankai District, Xiao Zhai Town, Handou City, Jize County, Hebei	A716
Ko ražo i) *Zibo Benito Metalwork Co., Ltd., No. 1, Shitanwu, Boyi Road, Boshan District, Zibo City, Shandong China, 255201*, ii) *Benito (Tianjin) Metals Products Co., Ltd., Da Lu Zhuang Village, Bei Zha Kou Town, Jin Nan District, Tianjin* or iii) *Qingdao Benito Metals Products Co. Ltd., Yan Jia Ling Village, Tong Ji Jie Dao Office, Jimo City, Qingdao, Shandong Province* un ekskluzīvi importē *Fundició Dúctil Benito, Via Ausetania, 11, 08560 Manlleu, Barcelona, Spain*	A717
Qingdao Qitao Casting Co., Ltd., Nan Wang Jia Zhuang Village, Da Xin Town, Jimo City, Qingdao, Shandong Province, 266200	A718
Shandong Huijin Stock Co., Ltd., North of Kouzhen Town, Laiwu City, Shandong Province, 271114	A684
►**C1** Shahe City Fangyuan Casting Co., Ltd., West of Nango Village, Shiliting Town, Shahe City, Hebei Province ◄	A719
Shanxi Yuansheng Casting and Forging Industrial Co. Ltd, No. 8 DiZangAn, Taiyuan, Shanxi, 030002	A680
Tianjin Fu Xing Da Casting Co., Ltd., West of Nan Yang Cun Village, Jin Nan District, 300350, Tianjin	A720
Weifang Jianhua Casting Co., Ltd., Kai Yuan Jie Dao Office, Hanting District, Weifang City, Shandong Province	A721
Zibo City Boshan Guangyuan Casting Machinery Factory, Xiangyang Village, Badou Town, Boshan District, Zibo City Shandong Province	A722
Zibo Dehua Machinery Co., Ltd., North of Lanyan Street, Zibo High-tech Developing Zone	A723

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*